



Konwekcyjny system ogrzewania **WarmTouch™**.
Utrzymanie normotermii nigdy jeszcze nie było tak proste.



COVIDIEN

positive results for life™

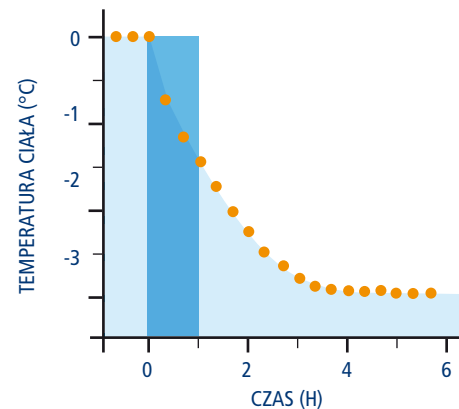


Niezamierzona hipotermia śródoperacyjna

Hipotermia jest częstym zjawiskiem podczas zabiegu chirurgicznego. Nieogrzewani pacjenci mogą się wychładzać nawet o $1,6^{\circ}\text{C}$ w pierwszej godzinie podczas znieczulenia ogólnego, ponieważ nie są w stanie regulować swojej temperatury¹.

W kolejnych godzinach następuje wolniejszy, liniowy spadek temperatury spowodowany przez utratę ciepła większą od ilości ciepła uwalnianej poprzez metabolizm¹.

Ta niezamierzona hipotermia w znaczącym stopniu zwiększa ryzyko powikłań pooperacyjnych, przedłużając rekonwalescencję i zwiększając koszty².



Zaadaptowane z Sessler DI.³



Powikłania niezamierzonej hipotermii

ZWIĄZANE Z KRWAWIENIEM

Zaburzenia krzepnięcia, koagulopatia⁴

Zwiększona utrata krwi i zwiększona potrzeba transfuzji^{5,6}

Zakażenia ran pooperacyjnych (3x częstsze niż u pacjentów normotermicznych)^{7,8}

Dreszcze (ból od rany chirurgicznej)⁹

Wazorestrykcja – trudności w prowadzeniu pacjenta²

ZWIĄZANE Z SERCEM

Niestabilna dusznica bolesna^{2, 10, 11}

Tachykardia komorowa^{2, 10, 11}

Niedokrwienne uszkodzenie tkanki^{2, 10, 11}

Zawał mięśnia sercowego^{2, 10, 11}

Zmniejszony metabolizm^{2, 10, 11}

ZWIĄZANE Z KOSZTAMI

Zwiększone koszty z powodu dodatkowych leków, osocza itp.^{2, 6, 12, 13}

Zwiększone koszty z powodu przedłużonego pobytu na OIOM^{2, 6, 12, 13}

Zwiększone koszty z powodu dłuższego pobytu w szpitalu^{2, 6, 12, 13}

1 - Takashi Matsukawa, M.D., Daniell Sessler, M.D., Andrew M. Sessler, Ph.D., Marc Schroeder, B.A., Makoto Ozaki, M.D., Andrea Kurz, M.D., Christi Cheng, M.D. Heat Flow and Distribution during Induction of General Anesthesia. *Anesthesiology* 2002; 96:662-673, 1995 | 2 - Mahoney CB, Odom J. Maintaining intraoperative normothermia: A meta-analysis of outcomes and costs. *AANA Journal* April 1999, Volume 67; No. 2 | 3 - Sessler DI. Current Concepts: Mild Perioperative Hypothermia. *N Eng J Med* 1997;336:1730-1737 | 4 - Rohrer M, Natale, A. Effect of hypothermia on the coagulation cascade. *Critical Care Med* 1992; 20: 1402-1405. | 5 - Schmied H, Kurz A, Sessler D, et al. Hypothermia increases blood loss and allogenic transfusion requirements during hip surgery. *Lancet* 1996; 347: 289-292. | 6 - M. Bock, J. Muller, A. Bach, H. Bohrer, E. Martin, J. Motsch. Effects of preinduction and intraoperative warming during major laparotomy. *British Journal of Anaesthesia*, February 1998, Vol 80, No2, p159-163. | 7 - Sheffield CW, Sessler DI, Hunt TK. Mild hypothermia during anesthesia decreases resistance to *S. aureus* dermal infection. *Anesthesiology* 1992; 77. | 8 - Kurz A, Sessler DI, Lenhardt R. Perioperative normothermia to reduce the incidence of surgical-wound infection and shorten hospitalisation. *N Eng J Med* 1996, 334: 1209-1215. | 9 - Horn, EP. Postoperative shivering: aetiology and treatment. *Current Opinion in Anaesthesiology*. 12(4):449-453, August 1999. | 10 - Steven M. Frank, MD; Lee A. Fleisher, MD; Michael J. Breslow, MD; Michael S. Higgins, MD; Krista F. Olson; Susan Kelly, BSN; Charles Beattie, MD. Perioperative Maintenance of Normothermia Reduces the Incidence of Morbid Cardiac Events. A Randomized Clinical Trial | *JAMA*. 1997;277(14):1127-1134 | 11 - Frank SM, Beattie C, Christopherson R, Norris EJ, Perler Ba, Williams GM, Gottlieb SO. Unintentional hypothermia is associated with postoperative myocardial ischemia. *Anesthesiology* 1993, 78: 468-76. | 12 - Conahan TJ, et al. Heating reduces recovery time (cost) in outpatients. *Anesthesiology* 1982; 67: 128-130. | 13 - Lenhardt R, Marker E, Goll V, Tschernich H, Kurz A, Sessler D, Narz E, Lackner F. Mild intraoperative hypothermia prolongs postanesthetic recovery. *Anesthesiology* 1997; 87: 1318-1323.





Innowacyjne urządzenie do ogrzewania konwekcyjnego WarmTouch™

ŁATWE UŻYCIE

Nowy, intuicyjny ekran LCD i funkcje menu dostarczają wszystkich informacji na pierwszy rzut oka.

ŁATWE STEROWANIE

5 temperatur pracy, łącznie z temperaturą otoczenia i trybem „boost” dla większej elastyczności i precyzji termoterapii.

ŁATWA OBSŁUGA

Niska masa ułatwiająca transport i mocowanie na wózek, szynie przyłóżkowej lub statywie do kroplówek.

ŁATWA KONSERWACJA

Wyświetlane na ekranie ostrzeżenie o terminie ważności filtra ułatwia konserwację.



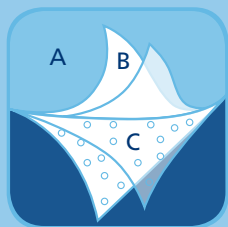


Koce do ogrzewania konwekcyjnego WarmTouch™: Unikalna budowa optymalizująca skuteczność grzania



Miękkie i wytrzymałe pikowane koce WarmTouch spełniają różnorodne potrzeby, oferując optymalne rozwiązanie dla łatwego i skutecznego ogrzewania pacjenta.

Wykonane z wytrzymałego dwuwarstwowego materiału są odporne na rozerwanie, przebicia i płyny, a przy tym miękkie i elastyczne, umożliwiając owijanie i zapewniając komfort pacjentom.



- A** Zewnętrzna warstwa tkaniny izoluje od gorących plastikowych powierzchni, które mogłyby wejść w kontakt ze skórą pacjenta.
- B** Warstwowa konstrukcja zwiększa wytrzymałość, więc nawet niewielkie przebicia nie rozejdą się, wywołując rozdarcia.
- C** Wycięte sztańcą otwory zapewniają równomierny przepływ powietrza i gładką, wygodną powierzchnię.





Precyzyjne ogrzewanie, elastyczne możliwości

Szeroka oferta koców dla każdego typu pacjenta i zabiegu zapewnia możliwość wyboru koca najodpowiedniejszego dla pacjenta.



**KOC NA
CAŁE CIAŁO
WARMTOUCH™**

Łatwy dostęp do klatki piersiowej i sprawdzania pulsu.
Dostępny również w wersji pediatrycznej.



**KOC NA GÓRNE
PARTIE CIAŁA
WARMTOUCH™**

Zwiększona elastyczność dzięki dwóm włotom.



**KOC NA
TUŁÓW
WARMTOUCH™**

Duże klapy boczne pozwalają na szczelne okrycie pacjenta.
Zwiększona elastyczność dzięki dwóm włotom.



**KOC NA DOLNE
PARTIE CIAŁA
WARMTOUCH™**

Precyzyjne ogrzewanie z położeniem regulowanym taśmą.



**KOC
KARDIOLOGICZNY
WARMTOUCH™
STERYLNY**

Unikalny kształt minimalizujący przepływ powietrza przy stopach pacjenta.



**PEDIATRYCZNY
KOC
CHIRURGICZNY
WARMTOUCH™**

Do stosowania na i pod ciało.
Przeźroczysta osłona głowy do utrzymywania temperatury głowy.



**KOC DOSTĘPU
CHIRURGICZNEGO
WARMTOUCH™
STERYLNY**

Zapewnia dostęp do miejsca zabiegu.



Innowacyjny koc dostępu chirurgicznego WarmTouch™

Dzięki dużemu otworowi dostępu chirurgicznego koc dostępu chirurgicznego WarmTouch™ oferuje unikalną budowę umożliwiającą prowadzenie zabiegów brzusznych i kręgosłupowych. Koc dostępu chirurgicznego WarmTouch zapewnia wszystkie korzyści ogrzewania całego ciała przy zapewnieniu pełnego dostępu do pola operacyjnego.

DUŻE OKNO DOSTĘPU CHIRURGICZEGO

Dopasowany do większości zabiegów i pacjentów.

UNIKALNA BUDOWA Z 3 WLOTAMI

2 wloty na ramionach i 1 wlot od stóp zapewniają maksymalną elastyczność.

BEZPIECZNE POZYCJONOWANIE TAŚMĄ dla precyzyjnego, celowanego ogrzewania.

- Nie dopuszcza do wnikania ciepłego powietrza do jałowego pola operacyjnego.
- Nie dopuszcza do ogrzewania personelu i sali operacyjnej.

JAŁOWE PAKOWANIE w indywidualnych torbach.





Udowodnione
Klinicznie

Czujniki temperatury Mon-a-Therm™

Czujniki temperatury Mon-a-Therm bezpiecznie i dokładnie monitorują temperaturę pacjenta.

UNIWERSALNE

Produkty Mon-a-Therm mogą być stosowane z większością istniejących systemów monitorowania. Dostępne są kable połączeniowe do większości systemów. Produkty są także zgodne z urządzeniami YSI 400.

Nie zawiera
lateksu

JEDNORAZOWEGO UŻYTKU

Zwiększona higiena i zminimalizowane ryzyko zakażenia krzyżowego.





Czujniki temperatury Mon-a-Therm™

Monitorowanie temperatury wewnętrznej lub powierzchniowej pacjenta



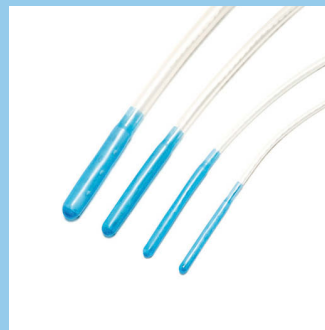
**CZUJNIK TEMPERATURY
OGÓLNEGO ZASTOSOWANIA**

Do umieszczania w przełyku, jamie nosowo-gardłowej lub w odbycie. Gładka powierzchnia poślizgowa zapewnia łatwą aplikację.



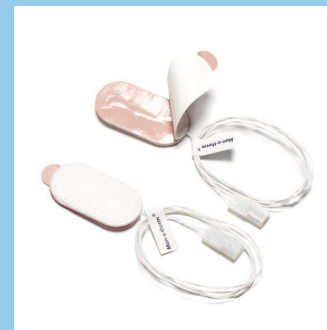
**CEWNIK FOLEY'A Z
CZUJNIKIEM TEMPERATURY**

Precyzyjny pomiar temperatury wnętrza ciała połączony z drenażem pęcherza moczowego. Silikonowy korpus zapewnia wytrzymałość, zmniejsza podrażnienia i ogranicza inkrustacje.



**STETOSKOP PRZEŁYKOWY Z
CZUJNIKIEM TEMPERATURY**

Wąski, miękki mankiet zapewnia wyjątkową czystość dźwięków serca i płuc. Znaczniki głębokości ułatwiają właściwe umieszczenie.



**CZUJNIK TEMPERATURY
SKÓRY**

Zwiększona dokładność dzięki nakładce piankowej zmniejszającej wpływ temperatury otoczenia. Hipoalergiczny klej dla optymalnego komfortu pacjenta.





System ogrzewania konwekcyjnego WarmTouch™.
Utrzymanie normotermii nigdy jeszcze nie było tak proste.



Koc dostępu chirurgicznego
WarmTouch™



System ogrzewania
konwekcyjnego **WarmTouch™**

WAŻNE: Pełne instrukcje, przeciwwskazania, ostrzeżenia i przestrogi opisano w ulotce dołączonej do opakowania.

Zamieszczone tu informacje przeznaczone są wyłącznie dla mieszkańców Unii Europejskiej.

COVIDIEN, COVIDIEN z logo, logo Covidien i hasło „positive results for life™” to znaki towarowe należące do firmy Covidien AG i zastrzeżone w USA i/ lub innych krajach.
™ * Znak towarowy należący do jego właściciela. Inne marki to znaki towarowe firmy Covidien. © 2012 Covidien. - 12 PME 0022 TEMP PL iBook - 09/2012



COVIDIEN
POLSKA SP. Z O.O.

AL. JERUZOLIMSKIE 162
02-342 WARSZAWA

+48 22 312 20 00 [T]
+48 22 312 20 20 [F]

WWW.COVIDIEN.COM

